

Bản án số: 76/2022/HS-PT
Ngày 16-8-2022

NHÂN DANH
NƯỚC CỘNG HÒA XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM
TÒA ÁN NHÂN DÂN TỈNH HẢI DƯƠNG

- Thành phần Hội đồng xét xử phúc thẩm gồm có:

Thẩm phán - Chủ tọa phiên tòa: Ông Phạm Anh Tuyết

Các Thẩm phán: Ông Trần Hữu Hiệu và ông Bùi Đăng Huy

- Thư ký phiên tòa: Bà Nguyễn Thị Phương Thảo - Thư ký Tòa án nhân dân tỉnh Hải Dương

- Đại diện Viện kiểm sát nhân dân tỉnh Hải Dương tham gia phiên tòa:
Ông Phạm Văn Vững - Kiểm sát viên

Trong các ngày 12 tháng 8 năm 2022 và ngày 16 tháng 8 năm 2022 tại trụ sở Tòa án nhân dân tỉnh Hải Dương xét xử phúc thẩm vụ án hình sự thụ lý số: 81/2022/TLPT-HS ngày 04 tháng 7 năm 2022 đối với bị cáo Hoàng Văn L, do có kháng cáo của bị cáo đối với Bản án hình sự sơ thẩm số: 42/2022/HS-ST ngày 26/5/2022 của Tòa án nhân dân huyện C, tỉnh Hải Dương.

Bị cáo có kháng cáo: Hoàng Văn L, sinh năm 1968; nơi cư trú: Thôn L, xã Đ, huyện C, tỉnh Hải Dương; nghề nghiệp: Nguyên là Công an thường trực xã Đ; trình độ văn hóa: 10/10; dân tộc: Kinh; giới tính: Nam; tôn giáo: Không; quốc tịch: Việt Nam; con ông Hoàng Văn N và bà Trần Thị Đ1; vợ Đào Thị H và có 02 con, con lớn sinh năm 1989, con nhỏ sinh năm 1992; tiền án, tiền sự: Không. Có mặt ngày 12 tháng 8 năm 2022, vắng mặt khi Tòa án tuyên án ngày 16 tháng 8 năm 2022.

- Bị hại: Ông Bùi Hữu Đ, sinh năm 1972; Người đại diện hợp pháp của ông Đ: Bà Phạm Thị D, sinh năm 1973; Đều ở địa chỉ: Thôn X, xã Đ, huyện C, tỉnh Hải Dương. Có mặt.

Bản án không bị kháng nghị.

NỘI DUNG VỤ ÁN

Theo các tài liệu có trong hồ sơ vụ án và diễn biến tại phiên tòa, nội dung vụ án được tóm tắt như sau: Hoàng Văn L là Công an thường trực thuộc Công an xã Đ, huyện C, tỉnh Hải Dương. Chiều ngày 16-7-2020, ông Bùi Hữu Đ

(trong tình trạng đã uống rượu) đến Ủy ban nhân dân xã Đức Chính để hỏi về việc cấp giấy chứng nhận quyền sử dụng đất. Do biết Ủy ban nhân dân xã Đức Chính đang có cuộc họp, ông Đ đi thẳng vào phòng họp làm cuộc họp phải tạm dừng. Thấy ông Đ có biểu hiện say rượu nên ông Nguyễn Tiến L1 là Trưởng công an xã mời ông Đ xuống phòng Công an xã làm việc. Khoảng 16 giờ 30 phút cùng ngày, ông Đ tiếp tục vào phòng làm việc của Cán bộ địa chính xã chửi bới, gây mất trật tự. Ông L1 đã chỉ đạo ông Nguyễn Văn Tr là Phó trưởng công an xã và Hoàng Văn L đưa ông Đ ra khỏi trụ sở Ủy ban nhân dân xã. Ông Tr và L khuyên bảo ông Đ về nhưng ông Đ không ra về mà còn nhặt 01 viên gạch trên hòn non bộ tại khu vực giữa sân Ủy ban nhân dân xã định ném về phía L và ông Tr thì bị L hất viên gạch ra. Ông Đ dùng tay phải đấm vào miệng L thì L dùng hai tay đấm, tát nhiều nhát vào vùng mặt ông Đ, dùng cùi trỏ thúc vào lưng ông Đ rồi đưa ông Đ ra khỏi trụ sở Ủy ban. Ông Đ ngồi ngoài cổng Ủy ban nhân dân xã chờ L về để đánh lại nhưng được mọi người can ngăn nên ông Đ đi xe mô tô đến quán bia của anh Trần Văn D1, ở thôn X, xã Đ ngồi uống bia. Khoảng 18 giờ 30 phút cùng ngày, khi ông Đ đang ngồi uống bia thì bất tỉnh, được mọi người đưa về nhà nghỉ ngơi. Gia đình ông Đ nghĩ ông Đ mệt ngủ nên không đánh thức. Sáng ngày 17-7-2020, ông Đ được đưa đi cấp cứu tại Bệnh viện đa khoa tỉnh Hải Dương rồi chuyển lên Bệnh viện Việt Đức điều trị từ ngày 17-7-2020 đến ngày 07-8-2020 thì ra viện. Sau đó ông Đ tiếp tục điều trị tại Bệnh viện đa khoa tỉnh Hải Dương và Bệnh viện Việt Đức nhiều lần.

Sau khi bị ông Đ đấm vào vùng miệng, L không điều trị tại cơ sở y tế nào. Ngày 20-5-2021, Công an xã Đức Chính đã ra Quyết định xử phạt vi phạm hành chính về hành vi gây mất trật tự nơi công cộng của ông Đ.

Tại Kết luận giám định số 336/TgT ngày 03-12-2020, Phòng giám định pháp y Bệnh viện đa khoa tỉnh Hải Dương, kết luận: Ông Đ bị chấn thương sọ não gây máu tụ dưới màng cứng bán cầu trái, đã mổ xử lý. Hiện di chứng liệt cứng nửa người phải mức độ vừa, để lại sẹo mổ kích thước lớn; còn tụ máu dưới màng cứng mỏng thái dương trái, còn mảnh ghép xương hộp sọ bên trái, khuyết một phần xương thái dương, trán, đỉnh trái kích thước 41mm, 11mm và 14mm (theo chiều trước sau). Tổn thương trên có đặc điểm do vật tày gây ra, L tác động đủ mạnh làm vỡ tĩnh mạch vỏ não vùng thái dương trái. Việc Hoàng Văn L dùng tay đấm vào vùng đầu, mặt ông Bùi Hữu Đ nếu tác động với L đủ mạnh thì có thể gây ra tổn thương trên (ông Đ có tiền sử nghiện rượu 10 năm thì thành mạch máu yếu, khi bị tác động với một L vừa phải vẫn có thể gây ra vỡ mạch mà người bình thường sẽ không bị). Tỷ lệ tổn thương cơ thể do thương tích gây nên hiện tại là: 73%.

Tại Kết luận giám định số 6176/C09-P6 ngày 06-10-2021, Viện khoa học hình sự Bộ công an kết luận: Không tìm thấy dấu vết cắt ghép, chỉnh sửa nội dung hình ảnh trong tệp video gửi giám định;

Tại Bản án hình sự sơ thẩm số: 42/2022/HS-ST ngày 26/5/2022, Tòa án nhân dân huyện C đã căn cứ điểm b khoản 2 Điều 137; điểm b, s khoản 1 và khoản 2 Điều 51; khoản 1 Điều 54; Điều 38 của Bộ luật Hình sự; Tuyên bố bị cáo Hoàng Văn L phạm tội Gây thương tích của người khác trong khi thi hành công vụ; Xử phạt bị cáo L 20 tháng tù, thời hạn tù tính từ ngày bắt thi hành án. Ngoài ra, bản án còn quyết định về trách nhiệm dân sự, án phí và quyền kháng cáo theo quy định.

Sau khi xét xử sơ thẩm, ngày 26/5/2022, bị cáo Hoàng Văn L kháng cáo xin được hưởng án treo.

Tại phiên tòa phúc thẩm:

- Bị cáo Hoàng Văn L giữ nguyên nội dung kháng cáo xin được hưởng án treo, bổ sung nội dung kháng cáo xin giảm nhẹ hình phạt, đề nghị Hội đồng xét xử chấp nhận kháng cáo của bị cáo.

- Ý kiến đại diện Viện kiểm sát nhân dân tỉnh Hải Dương: Sau khi phân tích các tình tiết trong vụ án xác định cấp sơ thẩm đã xét xử bị cáo Hoàng Văn L về tội “Gây thương tích của người khác trong khi thi hành công vụ” theo điểm b khoản 2 Điều 137 của Bộ luật Hình sự là có căn cứ, đúng pháp luật. Cấp sơ thẩm đã áp dụng cho bị cáo được hưởng các tình tiết giảm nhẹ trách nhiệm hình sự theo quy định tại điểm b, s khoản 1 và khoản 2 Điều 51 và áp dụng khoản 1 Điều 54 của Bộ luật Hình sự để quyết định hình phạt đối với bị cáo là đúng quy định. Tuy nhiên cần xem xét việc bị hại trong thực tế đã thực hiện hành vi trái pháp luật tại trụ sở Ủy ban nhân dân xã Đức Chính; bị cáo đã nộp 12 triệu đồng tiền án phí sơ thẩm và 10 triệu đồng tại Chi cục Thi hành án dân sự huyện C, tỉnh Hải Dương để bồi thường dân sự cho bị hại. Bị cáo được hưởng thêm tình tiết giảm nhẹ trách nhiệm hình sự. Do vậy, đề nghị Hội đồng xét xử áp dụng điểm b khoản 1 Điều 355, điểm e khoản 1 Điều 357 của Bộ luật Tố tụng hình sự; điểm b khoản 2 Điều 137, điểm b, s khoản 1 và khoản 2 Điều 51, khoản 1 Điều 54, các khoản 1, 2 và 5 Điều 65 của Bộ luật Hình sự. Chấp nhận một phần kháng cáo của bị cáo L. Sửa bản án sơ thẩm, xử phạt bị cáo Hoàng Văn L 20 tháng tù cho hưởng án treo, thời gian thử thách 40 tháng tính từ ngày tuyên án phúc thẩm. Về án phí: Bị cáo L không phải chịu án phí hình sự phúc thẩm.

- Đại diện bị hại đề nghị Hội đồng xét xử xem xét về trách nhiệm hình sự của bị cáo theo quy định của pháp luật.

NHẬN ĐỊNH CỦA TÒA ÁN

Trên cơ sở nội dung vụ án, căn cứ vào các tài liệu trong hồ sơ vụ án đã được tranh tụng tại phiên tòa, Hội đồng xét xử nhận định như sau:

[1] Về tố tụng: Kháng cáo của bị cáo L trong thời hạn luật định là kháng cáo hợp lệ nên được xem xét theo trình tự phúc thẩm.

[2] Về nội dung: Lời khai của bị cáo L tại phiên tòa phúc thẩm phù hợp với lời khai của bị cáo tại cấp sơ thẩm, phù hợp với lời khai của người đại diện hợp pháp của bị hại và những người làm chứng, phù hợp với đoạn video trích xuất từ camera tại trụ sở Ủy ban nhân dân xã Đức Chính, Kết luận giám định và các tài liệu, chứng cứ khác có trong hồ sơ vụ án. Như vậy, Hội đồng xét xử có đủ căn cứ kết luận: Khoảng 16 giờ 40 phút ngày 16 tháng 7 năm 2020, tại khu vực sân Ủy ban nhân dân xã Đức Chính, huyện Cẩm Giàng, tỉnh Hải Dương, trong khi làm nhiệm vụ được phân công Hoàng Văn L đã có hành vi dùng hai tay nắm, tát nhiều nhát vào vùng mặt ông Bùi Hữu Đ; hậu quả ông Đ bị tổn thương cơ thể do thương tích gây nên là 73%.

Bị cáo L là người có đủ năng lực trách nhiệm hình sự, nhận thức rõ việc bị cáo đang thi hành công vụ nhưng lại có hành vi dùng vũ lực ngoài Tr hợp pháp luật cho phép, gây thương tích cho bị hại là vi phạm pháp luật nhưng vẫn cố ý thực hiện. Tỷ lệ tổn thương cơ thể của bị hại do thương tích gây nên là 73%. Hành vi của bị cáo L đã đủ yếu tố cấu thành tội “Gây thương tích của người khác trong khi thi hành công vụ” theo quy định tại điểm b khoản 2 Điều 137 của Bộ luật Hình sự. Do vậy, Tòa án cấp sơ thẩm đã xét xử bị cáo về tội danh và điều luật như trên là đúng người, đúng tội, đúng pháp luật. Về tội danh bị cáo không kháng cáo, Viện kiểm sát nhân dân không kháng nghị.

[3] Về kháng cáo: Xét kháng cáo xin được hưởng án treo của bị cáo Hoàng Văn L thì thấy: Tòa án cấp sơ thẩm đã đánh giá đúng tính chất, mức độ hành vi phạm tội và áp dụng cho bị cáo được hưởng các tình tiết giảm nhẹ trách nhiệm hình sự theo quy định tại điểm b, s khoản 1 và khoản 2 Điều 51 của Bộ luật Hình sự là có căn cứ. Bị cáo được hưởng nhiều tình tiết giảm nhẹ trách nhiệm hình sự nên cấp sơ thẩm đã áp dụng khoản 1 Điều 54 của Bộ luật hình sự để quyết định mức hình phạt đối với bị cáo là đúng quy định. Tuy nhiên trong vụ án này, phải xét đến việc bị hại trong thực tế đã có hành vi gây mất an ninh trật tự tại trụ sở Ủy ban xã; khi nhận sự chỉ đạo của Trưởng Công an xã Đức Chính về việc đưa bị hại rời khỏi trụ sở Ủy ban xã, bị cáo L đã khuyên bảo nhưng bị hại không ra về mà còn có hành vi định dùng gạch ném về phía bị cáo, dùng tay nắm vào miệng bị cáo, có những lời nói xúc phạm đến danh dự của bị cáo đã

làm cho bị cáo L bị kích động về tinh thần đã dẫn đến việc bị cáo thực hiện tội phạm. Xét đây là tình tiết giảm nhẹ trách nhiệm hình sự được quy định tại điểm e khoản 1 Điều 51 của Bộ luật Hình sự, cấp sơ thẩm chưa áp dụng cho bị cáo là thiếu sót, chưa đảm bảo quyền lợi của bị cáo khi quyết định mức hình phạt nên cấp phúc thẩm áp dụng thêm tình tiết giảm nhẹ này cho bị cáo L là có căn cứ, đúng pháp luật.

Sau khi xét xử sơ thẩm bị cáo đã tự nguyện nộp 12 triệu đồng tiền án phí sơ thẩm và nộp 10 triệu đồng tại Chi cục Thi hành án dân sự huyện C, tỉnh Hải Dương để tiếp tục bồi thường dân sự cho bị hại. Đây là tình tiết giảm nhẹ trách nhiệm hình sự mới được quy định tại khoản 2 Điều 51 của Bộ luật Hình sự, qua đó cũng thể hiện thái độ ăn năn, hối cải và ý thức chấp hành pháp luật của bị cáo. Xét bị cáo có nhân thân tốt, lần đầu phạm tội, có nhiều tình tiết giảm nhẹ trách nhiệm hình sự, bị cáo phạm tội trong trường hợp bị kích động về tinh thần do hành vi trái pháp luật của nạn nhân gây ra và cũng cần xem xét đến việc bị hại trong thực tế là người có sức khỏe đề kháng không được tốt nên khi bị cáo L dùng tay đánh đã dẫn đến mức độ tổn hại sức khỏe ở mức 73%. Tại cấp phúc thẩm bị cáo L được áp dụng thêm tình tiết giảm nhẹ trách nhiệm hình sự mới. Do vậy, Hội đồng xét xử có căn cứ chấp nhận một phần kháng cáo của bị cáo L, sửa bản án sơ thẩm, giảm cho bị cáo một phần hình phạt tù cũng đủ tác dụng giáo dục riêng đối với bị cáo và góp phần vào việc phòng ngừa tội phạm chung, đồng thời thể hiện sự nhân đạo, khoan hồng của pháp luật đối với người phạm tội.

[4] Về án phí: Kháng cáo của bị cáo L được chấp nhận một phần nên bị cáo không phải chịu án phí hình sự phúc thẩm.

[5] Các quyết định khác của bản án sơ thẩm không có kháng cáo, kháng nghị, Hội đồng xét xử không xem xét và đã có hiệu lực pháp luật kể từ khi hết thời hạn kháng cáo kháng nghị.

Vì các lý trên,

QUYẾT ĐỊNH

Căn cứ điểm b khoản 1 Điều 355, điểm c khoản 1 Điều 357 của Bộ luật Tố tụng hình sự; Nghị quyết số: 326/2016/UBTVQH 14 ngày 30-12-2016 quy định về mức thu, miễn, giảm, thu, nộp, quản lý và sử dụng án phí, lệ phí Tòa án.

1. Chấp nhận một phần kháng cáo của bị cáo Hoàng Văn L; sửa Bản án hình sự sơ thẩm số: 42/2022/HS-ST ngày 26/5/2022 của Tòa án nhân dân huyện Cẩm Giàng, tỉnh Hải Dương về phần hình phạt đối với bị cáo L.

2. Căn cứ điểm b khoản 2 Điều 137; Điều 38; điểm b, e, s khoản 1 và khoản 2 Điều 51; khoản 1 Điều 54 của Bộ luật Hình sự.

- Tuyên bố bị cáo Hoàng Văn L phạm tội “*Gây thương tích của người khác trong khi thi hành công vụ*”.

- Xử phạt bị cáo Hoàng Văn L 14 (mười bốn) tháng tù, thời hạn tù tính từ ngày bắt đầu thi hành án.

Ghi nhận việc bị cáo Hoàng Văn L đã tự nguyện nộp số tiền án phí sơ thẩm là 12.000.000 (Mười hai triệu) đồng và số tiền 10.000.000 (Mười triệu) đồng để thực hiện bồi thường dân sự cho bị hại, được thể hiện qua các biên lai thu tiền số AA/2020/0000825 ngày 19/7/2022 và AA/2020/0000827 ngày 26/7/2022 của Chi cục Thi hành án dân sự huyện C, tỉnh Hải Dương.

3. Về án phí: Bị cáo Hoàng Văn L không phải chịu án phí hình sự phúc thẩm.

4. Các quyết định khác của bản án sơ thẩm không có kháng cáo, kháng nghị, có hiệu L pháp luật kể từ khi hết thời hạn kháng cáo, kháng nghị.

5. Bản án phúc thẩm có hiệu L thi hành kể từ ngày tuyên án phúc thẩm 16/8/2022.

Nơi nhận:

- VKSND tỉnh Hải Dương;
- Sở tư pháp tỉnh Hải Dương;
- TAND huyện C;
- VKSND huyện C;
- Cơ quan CSĐT, HSNV, THAHS - Công an huyện C;
- Chi cục THADS huyện C;
- Bị cáo;
- Bị hại và người đại diện hợp pháp của bị hại;
- Lưu: VP, hồ sơ vụ án.

**TM. HỘI ĐỒNG XÉT XỬ PHÚC THẨM
THẨM PHÁN – CHỦ TỌA PHIÊN TÒA**

Phạm Anh Tuyết